

San Juan Jaiak

1983'go Ekainaren 23 - 24 eta 25'an



Fiestas de Sanjuanes

23 - 24 y 25 de Junio



Pasai Donibane, 1983

EKAINAK 23 (OSTEGUNA)

12,00etan.—Herriko kaleetan zehar, neska-mutikoen atzetik BURURAN-DIAK, txistulariek batera.

4,00etan.—Plazako pilotalekuaren gaztetxoen pilota-partiduak. Ondoren BU-RUHANDIAK eta haurrentzat JOLASAK.

9,30etan.—Parrokian SALVE solemnea.

10,00etan.—San Juan sua piztu eta AURRESKUA zuhaitzari.

11,00etan.—Goizaldera arte DANTZALDIA XABIRON taldearekin.

EKAINAK 24 (OSTIRALA)

10,00etan.—Txistu eta ttun-ttunaren doiñu alaiek goizeko lsitasuna urratuko dute.

11,00etan.—HERRI MESA.

12,00etan.—ITSAS MENDIKO Dantza Taldearen Desfile Bikaina, gaztetxoen danborrada lagun.

4,30etan.—PLANAKO zelaian tiro-platoa. UXOA antolatzaire.

5,30etan.—ITSAS MENDIKO Dantza Taldearekin EUSKAL DANTZAK.

7,00etan.—Goizaldera arte DANTZALDIA, ITZALAK taldearekin.

EKAINAK 25 (LARUNBATA)



5,00etan.—Gaztetxoen Futboleko Bigarren Txapelketako finalak. DONIBANE Kirol Elkarteak antolatua.

7,00etan.—Buruhandiak, haurrentzat jolasak eta merienda-partitzea.

DIA 23 DE JUNIO (JUEVES)

A las 12,00.—Los cabezudos, acompañados por los txistularis, harán correr a los niños y niñas por las calles del txoko.

A las 4,00.—Partidos de pelota infantiles en el frontón de la plaza. A continuación, cabezudos y juegos infantiles.

A las 9,30.—Solemne SALVE en la Parroquia.



A las 10,00.—Encendida de la hoguera y aurresku al árbol de San Juan.

A las 11,00.—Bailables por el conjunto XABIRON, hasta la madrugada

DIA 24 DE JUNIO (VIERNES)

A las 10,00.—Los alegres sones del txistu y el tamboril romperán el silencio de la mañana.

A las 11,00.—MISA MAYOR.

A las 12,00.—Gran desfile del Grupo de Baile ITXAS-MENDI, acompañados por la tamborrada infantil.

A las 4,30.—Tirada al plato en la campa de la PLANA, organizado por UXOA

A las 5,30.—Bailes vascos con la participación del Grupo de Danzas local ITXAS-MENDI.

A las 7,00.—Bailables por el conjunto ITZALAK, hasta la madrugada.

DIA 25 DE JUNIO (SABADO)

A las 5,00.—Finales del segundo Campeonato de Fútbol de los pequeños, organizado por DONIBANE.

A las 7,00.—Cabezudos, juegos infantiles y reparto de meriendas.

**Zaharrak eta gazteak, andre eta gizonak,
hona emen bertso batzuk, guk ahaztu ez
ditzagun eta aurrek ikas ditzaten.**

I

Isil-isilik gaur arkitzen da
isil-isilik mundua,
ez da mendian ezer entzuten
ez bada hontzen ulua;
isilik dago tantai gainean
lengo txori berritsua
lumatxo legun harro artean
gorderik bere burua.

II

Gero goizabal miragarria
urrez apaintzen danean,
otoitz eginez beti bezala
oheratzen geranean;
gaur ipartxuak estaltzen gaitu,
liñazko maindirapean,
errugabeko lolo goxua
egin dezagun pakean.